

Distr.: General  
9 December 2009  
Russian  
Original: English

---

**Рабочая группа по торговле людьми**

Вена, 27-29 января 2010 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Успешные виды практики и инструменты в области  
сокращения спроса на услуги, оказываемые  
в условиях эксплуатации**

**Успешные виды практики и инструменты в области  
сокращения спроса на услуги, оказываемые в условиях  
эксплуатации**

**Справочный документ, подготовленный Секретариатом**

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение . . . . .	1-3	2
II. Разработка надлежащих мер . . . . .	4	2
III. Обзор проблем . . . . .	5-22	3
A. Спрос на принудительный труд . . . . .	15-17	4
B. Спрос на сексуальные услуги . . . . .	18-20	5
C. Спрос на секс с детьми . . . . .	21-22	6
IV. Рекомендации в отношении мер противодействия . . . . .	23-28	6
A. Международные рекомендации . . . . .	24-26	6
B. Национальные рекомендации . . . . .	27-28	7
Приложение		
Ключевые инструменты и рекомендуемые ресурсы . . . . .		8

---

\* СТОС/COP/WG.4/2010/1.



## **I. Введение**

1. В своем решении 4/4 Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности признала, что Протокол о торговле людьми является главным юридически обязательным глобальным документом о борьбе с торговлей людьми. Конференция далее постановила учредить в соответствии с пунктом 3 статьи 32 Конвенции против организованной преступности и пунктом 2 правила 2 правил процедуры Конференции временную рабочую группу открытого состава под председательством одного из членов бюро для представления ей рекомендаций и оказания ей содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола о торговле людьми.

2. Первое совещание этой Рабочей группы состоялось в Вене, Австрия, 14-15 апреля 2009 года. Второе совещание этой Рабочей группы было решено провести в Вене, Австрия, 27-29 января 2010 года.

3. Предварительная повестка дня совещания была подготовлена в соответствии с решением 4/4 Конференции участников под названием "Торговля людьми", которое было принято на четвертой сессии Конференции, проведенной в Вене, Австрия, 8-17 октября 2008 года. Настоящий справочный документ подготовлен Секретариатом с целью оказания помощи в обсуждении пункта 4 предварительной повестки дня.

## **II. Разработка надлежащих мер**

4. Государства-члены, возможно, пожелают учесть следующие моменты при разработке мер противодействия спросу на оказываемые в условиях эксплуатации услуги в контексте торговли людьми:

- более детальное изучение факторов, в силу которых определенные общественные события, отдельные места, общины, страны или регионы становятся более вероятными целевыми направлениями при торговле людьми;
- более детальное изучение социально-экономических факторов и их воздействия на рынки торговли людьми, в особенности в том, что касается спроса;
- изучение вопроса о стандарте знания, которым должно обладать лицо, чтобы его можно было привлечь к ответственности за использование услуг лица, являющегося объектом торговли людьми;
- изучение вопроса о проведении просветительской работы среди работодателей и потребителей, чтобы сделать социально неприемлемыми использование товаров и услуг, полученных в результате эксплуатации, и тем самым вовлечь работодателей и потребителей в усилия по сокращению спроса.

### III. Обзор проблем

5. С торговлей людьми можно бороться как путем снижения спроса, так и посредством сокращения предложения. В пункте 5 статьи 9 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее [Протокол о торговле людьми] содержится призыв к государствам-участникам противодействовать спросу, порождающему эксплуатацию людей во всех ее формах и ведущему к распространению торговли людьми.

6. Согласованного определения термина "спрос" в контексте торговли людьми не существует. Спрос обычно означает наличие желания приобрести некий конкретный вид товара, труда или услуги, однако в контексте торговли людьми речь идет о спросе на труд в условиях эксплуатации или на услуги в условиях, нарушающих права человека оказывающего их лица.

7. Сторону предложения в явлении торговли людьми образуют люди, являющиеся объектом такой торговли. Потребители результатов работы или услуг представляют сторону спроса. Важно отличать потребительский или первичный спрос от производного спроса со стороны эксплуататоров и понимать, что эти два вида спроса проявляются на разных этапах цепочки торговли людьми.

8. Потребительский спрос создается непосредственно людьми, которые активно или пассивно приобретают товары или услуги, являющиеся результатом эксплуатации, как, например, муж, который покупает цветы, собранные подростком, являющимся объектом торговли людьми, или турист, который покупает дешевую майку, изготовленную молодым человеком, являющимся объектом торговли людьми, в потогонном цеху. Исследования показывают, что по большей части этот вид спроса не играет определяющей роли, поскольку обычно он не оказывает прямого воздействия на торговлю людьми – так, покупающий цветы муж не просит напрямую торговцев людьми эксплуатировать детей для их сбора, как не просит их об этом напрямую и турист, покупающий дешевую майку.

9. Производный спрос – совершенно другое дело, поскольку его создают люди, получающие прибыль от соответствующей операции. К числу таких людей могут относиться сутенеры и владельцы публичных домов, различные посредники, причастные к торговле людьми, коррумпированные владельцы фабрик или фермеры, эксплуатирующие работников, являющихся объектом торговли людьми, в целях снижения своих издержек, поддержания низких цен и высокой прибыли<sup>1</sup>.

10. На практике нередко бывает трудно выявить жертв торговли людьми, поскольку в некоторых секторах трудно провести различие между спросом на труд и услуги, которые вполне законны и приемлемы (и являются естественными элементами продуктивных рынков), и теми, которые незаконны и неприемлемы.

<sup>1</sup> ILO, Combating trafficking in children for labour exploitation (MOT, "Борьба с торговлей детьми в целях трудовой эксплуатации"), pp. 30-31;  
<http://www.ilo.org/ipecinfo/product/viewProduct.do?productId=9130>.

11. Лицо, нанимающее работников, или потребитель услуг могут не знать, что труд или услуги предоставляются им лицом, являющимся объектом торговли. Анализ спроса на лиц, которые становятся объектом торговли людьми, наиболее уместно проводить в контексте более широкого исследования отдельных видов труда или услуг, для выполнения которых могут эксплуатироваться лица, являющиеся объектом такой торговли.

12. Факты свидетельствуют о наличии трех уровней личного или институционального спроса, связанного с торговлей людьми:

- спрос со стороны нанимателей (в том числе работодателей, владельцев, управляющих или субподрядчиков);
- спрос со стороны потребителей (в том числе корпоративных покупателей в сфере обрабатывающей промышленности, клиентов в сексуальной индустрии, членов домашних хозяйств в целях выполнения работ по дому);
- спрос со стороны третьих лиц, причастных к этому процессу (в том числе вербовщиков, агентов, перевозчиков и прочих лиц, сознательно участвующих в перемещении людей с целью их эксплуатации).

13. "Сторона спроса" при торговле людьми, как правило, связана с характером и степенью эксплуатации лиц, ставших объектом торговли людьми, по их прибытии к месту назначения, а также с социальными, культурными, политическими, экономическими и юридическими факторами и уровнем развития, которые формируют спрос на более дешевые товары и определенные услуги и способствуют процессу такой торговли.

14. Спрос, связанный с торговлей людьми, можно также классифицировать в зависимости от цели эксплуатации.

#### **А. Спрос на принудительный труд**

15. Эксплуатация лиц, являющихся объектом торговли людьми, чаще всего осуществляется в той сфере экономической деятельности, которая является либо незаконной или неформальной, либо слабо регулируемой или не регулируемой вообще, либо в тех секторах экономики, в которых трудно контролировать соблюдение установленных правил, а норма прибыли исключительно низка. Кроме того, такие услуги предоставляются мелкими предприятиями, которые не могут транспортировать товары или вести часть производства в регионах с низкой стоимостью рабочей силы, как это делают крупные компании, и поэтому зависят от трудящихся-мигрантов, как имеющих документы, так и их не имеющих. Наконец, эксплуатируемые лица обычно выполняют виды работ, присущие нижнему уровню иерархии работ в любом отдельно взятом секторе, т.е. в целом они выполняют работу, которая считается непрестижной и плохо оплачивается. Другими словами, торговля людьми тесно связана с тем, что порой называют "работой для бедных".

16. Есть много свидетельств того, что спрос на эксплуатируемый труд колеблется с течением времени и зависит от ряда политических и институциональных факторов.

17. Нынешний экономический кризис и рецессия привели к росту безработицы, недостаточной занятости и экономической нестабильности, тем самым усугубив условия, в силу которых люди и общины становятся уязвимыми для торговли людьми. В условиях, когда предприятия закрываются, работодателям требуется меньше иностранных рабочих, а правительства перестают нанимать новых иностранных работников, многие люди пойдут на больший риск, чтобы мигрировать. В странах назначения в результате роста спроса на более дешевые товары и услуги становится труднее обеспечивать защиту мигрантов, и такие мигранты, как легальные, так и нелегальные, становятся более уязвимыми для эксплуатации.

## **В. Спрос на сексуальные услуги**

18. Проблема спроса на сексуальные услуги по-разному проявляется в разных регионах мира. Данные проведенных исследований показывают, что в целом спрос на сексуальные услуги исходит в подавляющем большинстве случаев, хотя и не во всех, от мужчин. Обследования также свидетельствуют о том, что в зависимости от стран и регионов процентная доля мужчин, признающих в том, что они когда-либо платили за секс, варьируется. В некоторых странах, как представляется, мужчин, покупающих сексуальные услуги, очень мало, тогда как в других, по оценкам, свыше трети мужчин когда-либо в своей жизни платили за сексуальные услуги. Исследования также показывают, что во многих странах представители определенных профессий более склонны пользоваться сексуальными услугами, чем представители других профессий, и что лица, совершающие деловые или личные поездки, также более склонны пользоваться сексуальными услугами.

19. Исследования в отношении клиентов проводились в основном в богатых, экономически развитых странах. В отсутствие аналогичных исследований в развивающихся странах невозможно сказать, можно ли обобщить результаты исследовательской работы, распространив их на всех лиц, пользующихся сексуальными услугами, во всем мире. Один из наиболее часто встречающихся выводов, сделанных специалистами, пытавшимися найти теоретическое обоснование спросу на сексуальные услуги, состоит в наличии связи между тем, как в обществе понимается "мужественность", и желанием покупать секс.

20. Вопрос о проституции является центральным при обсуждении способов сокращения спроса на торговлю людьми в целях сексуальной эксплуатации. Протокол о торговле людьми занимает нейтральную позицию в вопросе проституции, оставляя его на усмотрение внутреннего законодательства. В одних странах предусмотрена уголовная ответственность за продажу и покупку сексуальных услуг, в других предусмотрена уголовная ответственность только за одно или другое, а в третьих она вообще не предусмотрена. В поддержку различных подходов выдвигаются различные аргументы. Некоторые страны выступают за то, что сексуальные услуги не должны продаваться и/или не должны покупаться, в результате чего исчезнет предложение и/или спрос и, поскольку исчезнет рынок, уменьшится число жертв торговли людьми. Другие страны исходят из того, что отсутствие уголовной ответственности как за продажу, так и покупку таких услуг позволяет регулировать рынок и тем самым лучше выявлять жертв торговли людьми и уменьшать их число.

### **С. Спрос на секс с детьми**

21. В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о правах ребенка детьми считаются лица в возрасте до 18 лет. Исследования показывают, что дети присутствуют в сексуальной индустрии практически в каждой стране мира. Поскольку во всех соответствующих международных конвенциях и протоколах указано, что лицо в возрасте до 18 лет не может дать сознательное согласие на эксплуатацию, любой ребенок, который был завербован, перевезен, передан, укрыт или получен в пределах страны или с пересечением границы и попал в сексуальную индустрию, является жертвой торговли людьми.

22. В этом контексте важно подчеркнуть, что торговля людьми может происходить внутри страны, без пересечения каких-либо границ. Данные исследований по вопросу о том, кто платит за секс с детьми, носят ограниченный характер, но тем не менее подводят к выводу о том, что мотивы для сексуальной эксплуатации детей различны.

## **IV. Рекомендации в отношении мер противодействия**

23. Примеры мер, направленных на решение связанных со спросом проблем, включают меры в области повышения осведомленности, привлечения внимания и проведения исследований в отношении всех форм эксплуатации, а также факторов, определяющих спрос; повышения осведомленности общественности относительно товаров и услуг, произведенных в результате эксплуатации или использования принудительного труда; регулирования, регистрации и лицензирования частных агентств по подбору кадров; разъяснения работодателям недопустимости найма жертв торговли людьми в их системе поставок, будь то посредством субподряда или непосредственно в процессе их производственной деятельности; обеспечения соблюдения норм законодательства о труде посредством проведения инспекций или иными соответствующими средствами; оказания поддержки организациям трудящихся; улучшения защиты прав трудящихся-мигрантов; и/или установления уголовной ответственности за использование услуг, предоставляемых жертвами торговли людьми.

### **А. Международные рекомендации**

24. Считается, что в отношении острой необходимости вести борьбу со спросом на торговлю людьми существует международный консенсус. Важно отметить, что в пункте 5 статьи 9 Протокола о торговле людьми устанавливается, что:

"Государства-участники принимают или совершенствуют законодательные или другие меры, например в области образования, культуры или в социальной области, в том числе путем двустороннего и многостороннего сотрудничества, направленные на противодействие спросу, порождающему эксплуатацию людей, особенно женщин и детей, во всех ее формах, поскольку это ведет к торговле людьми".

25. Резолюция 61/144 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о торговле женщинами и девочками аналогичным образом призывает правительства "ликвидировать спрос на продаваемых женщин и девочек для их использования в любых формах эксплуатации". В статье 19 Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми предусматривается, что "каждая Сторона рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния в соответствии с ее внутренним правом пользование услугами, составляющими предмет эксплуатации согласно пункту (а) статьи 4 настоящей Конвенции, когда заведомо известно, что оказывающее их лицо является жертвой торговли людьми".

26. В Рекомендуемых принципах и руководящих положениях УВКПЧ по вопросу о правах человека и торговле людьми говорится, что "стратегии, направленные на предупреждение торговли людьми, должны рассматривать спрос как одну из коренных причин такой торговли", и государствам предлагается провести анализ "факторов, порождающих спрос на эксплуатируемую в коммерческих целях проституцию и эксплуатируемый труд" и принять "решительные законодательные, стратегические и другие меры для решения этих проблем".

## **В. Национальные рекомендации**

27. На уровне национального законодательства существуют различные подходы к проблеме спроса. В ряде стран проблема спроса решается путем криминализации пользования услугами со стороны лиц, являющихся жертвами торговли людьми, если заведомо известно, что они таковыми являются. Ниже приводятся некоторые примеры национального законодательства.

28. Наказание за пользование услугами жертв торговли людьми в виде лишения свободы:

*Греция, Уголовный кодекс, статья 323А*

"Лица, которые, заведомо зная об этом, принимают такую работу [со стороны жертвы торговли людьми], подлежат наказанию в виде тюремного заключения на срок не менее шести месяцев".

*Филиппины, Закон о борьбе с торговлей людьми (RA 9208) 2003 года, статья 11*

"Любое лицо, которое покупает или заказывает услуги лиц, ставших объектом торговли людьми, в целях проституции, подлежит следующим наказаниям:

а) за первое правонарушение – шесть (6) месяцев общественных работ согласно определению суда и штраф в размере пятидесяти тысяч (50 000,00) песо; и

б) за второе и последующие правонарушения – тюремное заключение на срок в один (1) год и штраф в размере ста тысяч (100 000,00) песо".

## Приложение

### Ключевые инструменты и рекомендуемые ресурсы

#### **МОТ: Сторона спроса в торговле людьми в Азии: эмпирические выводы**

В основе этой публикации МОТ и Международной программы по упразднению детского труда лежит ряд эмпирических исследований по изучению стороны спроса в торговле людьми; в ней рассматриваются поведенческие и установочные аспекты, создающие питательную среду для преступности, в том числе в области спроса – конкретные желания и предпочтения работодателей, потребителей и третьих сторон в отношении определенных типов лиц или определенных услуг<sup>2</sup>.

#### **Борьба с торговлей людьми: руководство для парламентариев**

Межпарламентский союз (МПС) и ЮНОДК подготовили в рамках Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми (ГИБТЛ ООН) публикацию, озаглавленную "Борьба с торговлей людьми: руководство для парламентариев". По мере роста уровня общественной осведомленности о такой торговле люди начинают требовать принятия мер, для того чтобы положить конец этому явлению. В качестве избранных представителей народа парламентарии несут ответственность за обеспечение принятия соответствующих законов и других мер для достижения этой цели и обладают в связи с этим надлежащими полномочиями. Задача Руководства состоит в том, чтобы воодушевить их на принятие здравых законов и внедрение перспективных методик, которые будут способствовать усилению борьбы с торговлей людьми на национальном уровне. Более подробно см. раздел 5.6. "Спрос на лиц, ставших объектами торговли людьми" (стр. 57 и 58)<sup>3</sup>.

[http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Handbook\\_for\\_Parliamentarians\\_Russian\\_V0983316.pdf](http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Handbook_for_Parliamentarians_Russian_V0983316.pdf)

#### **Сборник методических пособий ЮНОДК по вопросам борьбы с торговлей людьми**

Сборник методических пособий ЮНОДК по вопросам борьбы с торговлей людьми предназначен для предупреждения торговли людьми и противодействия ей, защиты жертв и оказания им помощи, а также развития международного сотрудничества в этих целях и способствует обмену знаниями и информацией между директивными и правоохранительными органами, судьями, прокурорами, органами, занимающимися оказанием услуг жертвам торговли людьми, и представителями гражданского общества, работающими на разных уровнях и преследующими те же цели. В частности, в Сборнике приводятся рекомендации, отражены перспективные методики и содержатся указания на рекомендуемые

---

<sup>2</sup> [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/publication/wcms\\_bk\\_pb\\_73\\_en.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/publication/wcms_bk_pb_73_en.pdf).

<sup>3</sup> [http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Handbook\\_for\\_Parliamentarians\\_Russian\\_V0983316.pdf](http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Handbook_for_Parliamentarians_Russian_V0983316.pdf)



ресурсы по тематическим областям. Концепция спроса рассматривается в Методическом пособии 9.12.

Спрос – это сложный процесс, который также необходимо учитывать, чтобы снизить соответствующее предложение лиц, являющихся объектом торговли людьми. Сложности спроса рассматриваются в Методическом пособии 9.12, а конкретные особенности спроса, создаваемого секс-туризмом, рассматриваются в Методическом пособии 9.13.

В Методическом пособии 9.14 перечислены меры, которые могут противодействовать стремлению удовлетворять спрос. В Методическом пособии 9.15 рассматриваются использование и важность наличия инструментов сбора стандартизированных данных для выработки профилактических мер, а Методическое пособие 9.16 посвящено особой роли и ответственности средств массовой информации в деле активного предупреждения торговли людьми и недопущения непреднамеренного содействия торговцам людьми. В идеале, социально-экономическая информация должна включать анализ влияния этих факторов на рынки торговли людьми. Так, например, в оперативных данных может содержаться информация, оказывающая влияние на сторону спроса в цикле торговли людьми, как, например, спрос на женщин определенного этнического происхождения, внешности или возраста<sup>4</sup>.

#### **Типовой закон ЮНОДК/ГИБТЛ ООН о борьбе с торговлей людьми**

Типовой закон о борьбе с торговлей людьми разработан в целях оказания помощи государствам в выполнении положений, содержащихся в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Его цель – содействовать анализу существующего законодательства и внесению в него изменений, а также принятию новых законодательных актов. В Типовом законе рассматриваются не только вопросы криминализации торговли людьми и связанных с ней преступных деяний, но также и различные аспекты оказания помощи жертвам и вопросы обеспечения сотрудничества между различными государственными органами и НПО. Каждое положение сопровождается детальным комментарием, в котором вниманию законодательных органов, если это целесообразно, предлагается несколько вариантов, а также приводятся юридические источники и примеры. Более подробно см. комментарий к факультативному положению статьи 9 (5) Протокола о торговле людьми (стр. 43) и комментарий к статье 9 (стр. 83).

[http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Model\\_Law\\_against\\_TIP.pdf](http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Model_Law_against_TIP.pdf)

#### **Международная рамочная программа действий по осуществлению Протокола о торговле людьми**

Международная рамочная программа действий представляет собой касающийся оказания технической помощи инструмент в целях содействия государствам – членам Организации Объединенных Наций в эффективном осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми,

<sup>4</sup> <http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/TIP-Toolkit-Russian.pdf>.

особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Протокола Организации Объединенных Наций о торговле людьми), дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Международная рамочная программа действий включает описательную часть и подборку таблиц. В описательной части излагаются основные проблемы в области осуществления Протокола Организации Объединенных Наций о торговле людьми и предлагаются меры общего характера, которые могут быть приняты в целях их более эффективного устранения. В таблицах приводится более подробное описание этих мер на основе пяти направлений, в рамках которых предусмотрены практические мероприятия в поддержку осуществления Протокола Организации Объединенных Наций о торговле людьми. Более подробно см. развитие положений статьи 9 в таблице 3 – Профилактические меры (стр. 41-42).

[http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Framework\\_for\\_Action\\_TIP.pdf](http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Framework_for_Action_TIP.pdf)

---